



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Chinese porcelain and other orientalia and exotica in Spain during the Habsburg dynasty

Krahe Noblett, M.C.I.

Citation

Krahe Noblett, M. C. I. (2014, September 18). *Chinese porcelain and other orientalia and exotica in Spain during the Habsburg dynasty*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/28741>

Version: Corrected Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/28741>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/28741> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Krahe, Cinta

Title: Chinese porcelain and other orientalia and exotica in Spain during the Habsburg dynasty

Issue date: 2014-09-18



Chinese Porcelain

and other Orientalia and Exotica

in Spain during
the Habsburg Dynasty

VOL. I

Cinta Krahe

UNIVERSITEIT LEIDEN 2014



Chinese Porcelain

and other Orientalia and Exotica
in Spain during
the Habsburg Dynasty

Proefschrift
ter verkrijging van de graad van Doctor
aan de Universiteit Leiden,
op gezag van de Rector Magnificus Prof. Mr. C. J. J. M. Stolker,
volgens besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op donderdag 18 september 2014
klokke 16.15 uur
door

Cinta Krahe

Geboren te Madrid (Spanje) in 1965

Promotiecommissie:

Promotor:

Commissieleden:

Prof. Dr. Christiaan J.A. Jörg

Prof. Dr. C. Martínez Shaw (Madrid)

Prof. Dr. C. García-Ormaechea (Madrid)

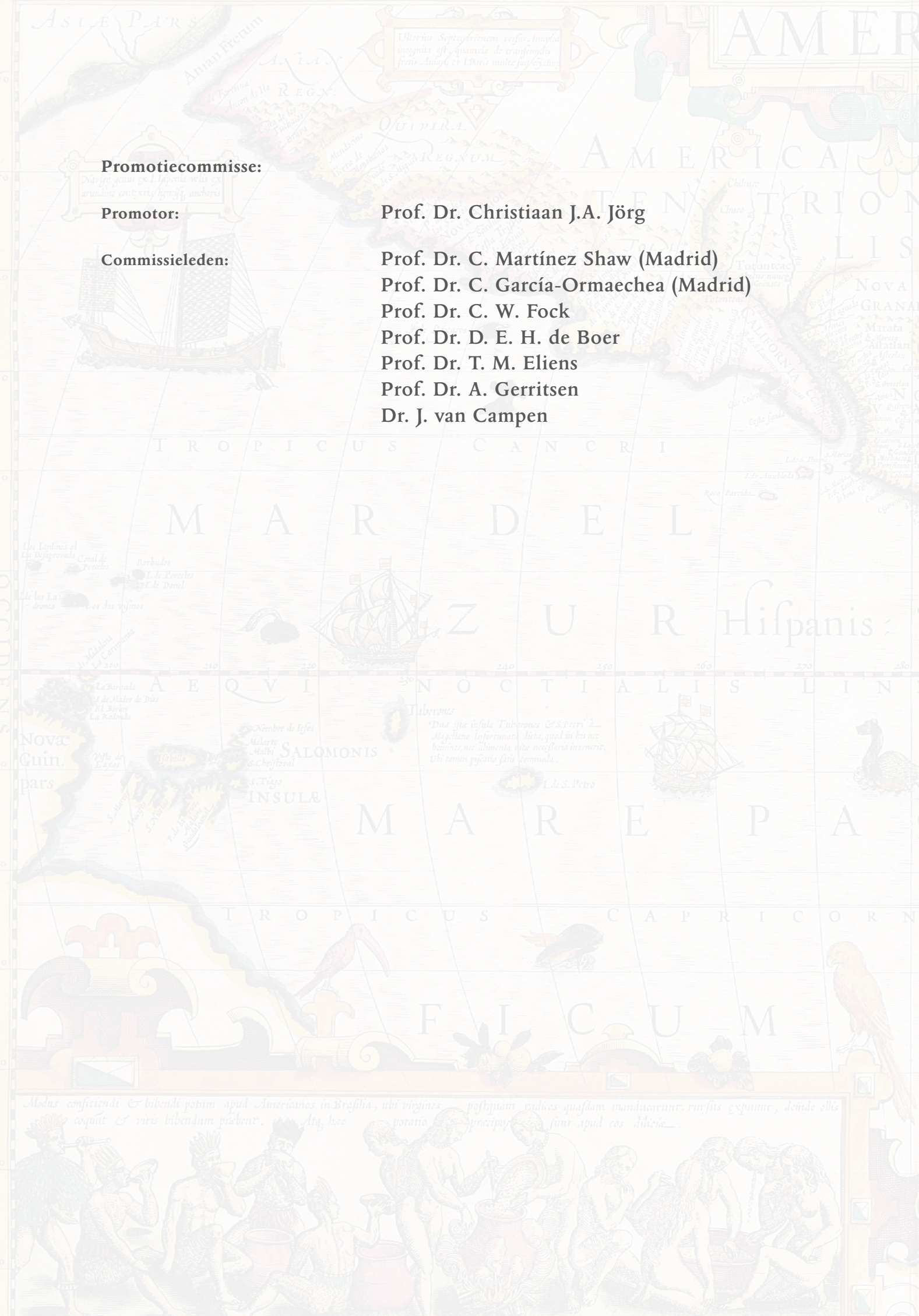
Prof. Dr. C. W. Fock

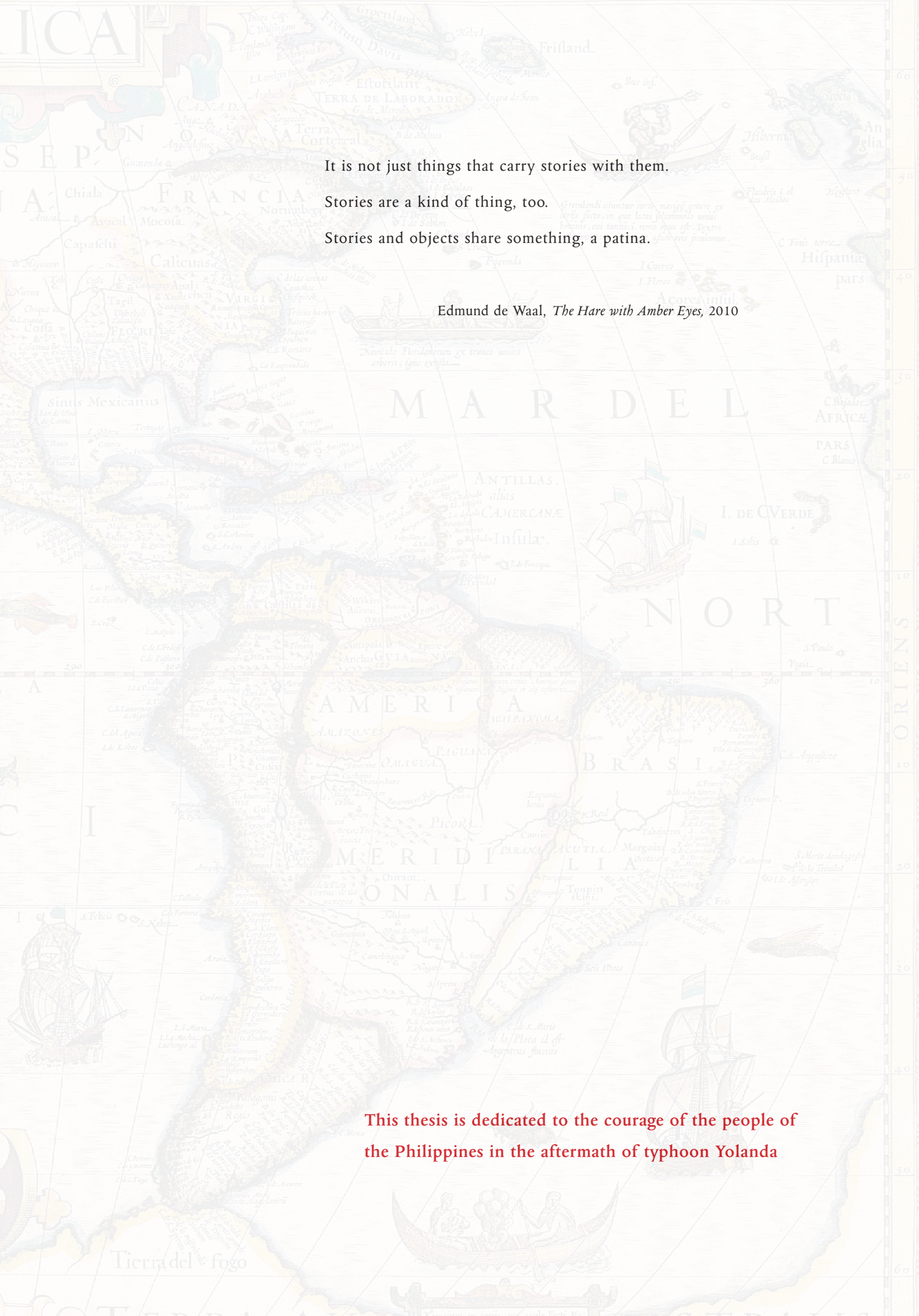
Prof. Dr. D. E. H. de Boer

Prof. Dr. T. M. Eliens

Prof. Dr. A. Gerritsen

Dr. J. van Campen





It is not just things that carry stories with them.

Stories are a kind of thing, too.

Stories and objects share something, a patina.

Edmund de Waal, *The Hare with Amber Eyes*, 2010

**This thesis is dedicated to the courage of the people of
the Philippines in the aftermath of typhoon Yolanda**

TABLE OF CONTENTS

Volume I

Acknowledgements	10
Introduction	13
1. Historical Background. Two Empires Meet: Habsburg Spain and Ming China	19
2. The Trade in Chinese Porcelain for Spain	37
2.1. The General Archive of the Indies in Seville	37
2.2. Commercial Routes and Networks: Chinese Export Porcelain from Jingdezhen to Manila. Financing the Trade. Chinese Export Porcelain from Manila to Acapulco-Veracruz. Porcelain trade from Veracruz to Seville.	37
2.3. Distribution of Chinese Porcelain within Spain. Chinese porcelain traders and shops in Seville. Roads and packing of Chinese porcelain in Spain. Acquisition of Chinese Porcelain by the court in Madrid. Other ways that Chinese porcelain reached Spain.	61
3. Chinese Porcelain in Spain - A Corpus of Documentation	71
3.1. General Context: Spanish Society in the Sixteenth and Seventeenth Centuries	71
3.2. The Archives – Their Contents and Use for Research	73
3.3 Chinese Porcelain in Royal Households	81
3.4. Chinese Porcelain for the Nobility	127
3.5. Chinese Porcelain for Merchants and other Individuals	142
3.6. Appreciation, Use and Display of Chinese Porcelain	148
4. The Porcelains: Shards and Extant Pieces	159
4.1. Archaeological Finds in Spain	159
4.2. Shipwreck Finds	223
4.3. Extant Pieces in Spanish Churches and Convents	226
4.4. Chinese Porcelain on Spanish Paintings	234
5. Conclusion	255
6. Glossary	265
Genealogy of the Spanish Habsburg Royal House	279
Bibliography	281
Index	326

Volume II

Table of contents	7
Appendix 1: Transcriptions and Translations of Royal Archives	21
Appendix 2: Transcriptions and Translations of Archives of the Nobility and Other Members of Society	131
Appendix 3: Transcriptions and Translations from the General Achives of the Indies in Seville	251
CV Cinta Krahe	281
Samenvatting	282



Blue and white bottle from de San Diego. H: 30 cm. Naval Museum, Madrid. Inv. n°. 7317

ACKNOWLEDGEMENTS

This dissertation has been several years in the making and has incurred many debts of gratitude along the way. As a History of Art undergraduate at the Universidad Complutense de Madrid, I benefited from the encouragement of Professor Carmen García-Ormaechea. She was the first to suggest Oriental Art as an area of specialisation, since at that time only limited research had been conducted into this field in Spain. She also supervised my MA dissertation titled *Chinese Bronzes in the Museo de Artes Decorativas de Madrid*. While studying for my MA degree in Chinese Art and Archaeology at the School of Oriental and African Studies (SOAS, University of London), Professor Rosemary Scott encouraged me to further explore the presence of Chinese porcelain in Spain. After spending a few years in China and having started my professional career at the Escuela de Arte y Antigüedades de Madrid, supervised by Casto Castellanos and Juan Castillo, I was fortunate enough to work with a group of specialists in Spanish decorative arts who taught me to appreciate the close interrelationship between these arts. I also learned from them the advantages of teamwork. To this day, at the Universidad de Alcalá, supervised by Antonio Martínez Ripoll, we continue training students in the appraisal and valuation of fine arts and antiques.

I met professor Christiaan Jörg, my supervisor, while attending some lectures at the Peabody Essex Museum in Salem. Since that first encounter in 1997, he has been a constant help to me, clarifying any enquiry or problem that I should raise. Six years ago, he suggested writing my thesis in English and translating the Spanish inventories in the form of appendices to the thesis. The task of translating the inventories has been arduous but worthwhile, for now it is available to a wider readership. With much comings and goings between Holland and Spain, we have jointly worked towards completion of this dissertation. All the way Christiaan has been an exemplary scholar, a sensitive advisor, and a truly remarkable man. I will always remember his insistence on the need to enjoy one's work. A world of thanks to him and to his wife Els, for making my visits to Haren so happy.

My research in Spain was made infinitely easier by the support of Professor Carlos Martínez Shaw at the Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) in Madrid. He is a leading expert in modern Spanish history and with his deep knowledge he guided me through the writing process with constructive criticism and dedication. Neither a comma nor a footnote went unnoticed by this hawk-eyed reader. His bibliographical guidance has been invaluable. My special thanks to him.

I would also like to express my gratitude to Almudena Pérez de Tudela, curator of the Monastery of San Lorenzo de El Escorial, for her unstinting support throughout completion of this dissertation. She has all the facts and knowledge regarding Spanish archives at her fingertips. Her assistance has been crucial to my getting to grips with the arcane sixteenth and seventeenth scripts, which vary widely according to their form (e.g., 'running writing' – scripts where letters were written joined together without lifting the pen) or function (e.g., documents for legal or bureaucratic purposes). Interpreting these texts was a nightmare at first because I am not a paleographer, and I wouldn't have managed to finish this work without Almudena's help. In the course of her own research, each time she came across one of 'Cinta's porcelains', as she called them, she would send me the corresponding

reference for inclusion in my work. I cannot thank her enough. In the transcriptions of old Spanish I have tried to modernise the old Spanish script to make it more accessible to a general readership.

The chapter on archaeology would never have been accomplished without the help and coordination of Doctor Jaume Coll, director of the Museo Nacional de la Cerámica “González Marti”. Thanks to his work in the field, and his vast network of contacts – he has colleagues in all corners of the country – we gradually managed to piece together the archaeological map of Chinese porcelain in Spain.

Saúl Pérez-Juana, whose knowledge of everyday life in Habsburg Spain is so great you might suspect he recently stepped out of that era, was a great help in shedding light on contemporary currencies, weights and measurements, as well as supplying details of the customs of the age. All of this helped me to better understand the context of life when Chinese porcelain reached Spain. As an archaeologist he also provided invaluable information on archaeology conducted in Madrid.

I would also like to mention the support of my friend, the late Professor Carlos Gómez-Centurión, who taught Modern History at the Universidad Complutense de Madrid. He encouraged me in the early stages by providing bibliographic guidance and by responding to my many queries. For their loyal support and inspiration, I would like to show my appreciation to Susana Arbaizar, Marina Alfonso Mola, Pilar Cabañas, Manuel Casamar, Eudald Daltabuit, Amalia Descalzo, M^a Jesús Ferro, Yayoi Kawamura, Javier Montalvo, Amaya Morera, Margarita Pérez Grande, María Isabel Pesquera, Elisa Ramiro, Juan Antonio Sánchez Belén, Ángel Sánchez Cabezudo, Mónica Seguí, Álvaro Soler, Fernando Tabar de Anitúa and all the other lecturers, historians, curators, librarians, archivists and archaeologists who go unnamed here.

I would also like to thank John Dougall and Mark Poysden for their detailed revisions of the appendices and English texts, to the Hollifield, Swift, Noblett, Vidaurreta families, to Gema Camblor, Guadalupe Calvo and Julian León, whose contributions and suggestions helped bring about the completion of this work.

Finally, I would like to express my gratitude to my family: to my parents Javier Krahe Ruiz and Ena Noblett de Krahe, who awakened my love and curiosity for Chinese porcelain at an early age by drawing me to pieces and books. To my brother Javier Krahe Noblett for providing magnificent photographs. To my family María González, Laura González-Pujana, M^a Luisa Krahe, Fernando Krahe de Barnola and Cristina de Barnola for their support. I would also like to express my gratitude to Santiago Valentín-Gamazo for his help in computer matters and to Antonio Pareja for designing the book and being my *cicerone* in Toledo. To Beatriz Alvear, Victor de las Casas, Koro Castellano, Oscar Delgado, Donald Dinwiddie, James Harper, Paloma Florez, Marina Iñiguez, Valvanera León, Paula López Comas, Ángeles López Olivares, Piti Pastor, Esperanza Pintado, Pedro Pérez-Llorca, Betty Rueda, Juan Salsas, Olga Sánchez and los Veratos. I owe an eternal debt of gratitude to my beloved husband Alex Vidaurreta and my children Javier and África for the time stolen and for the patience shown throughout this work.

ABBREVIATIONS

ADA	Archivo de la Fundación Duques de Alba. Palacio de Liria, Madrid.
ADM	Archivo Ducal de Medinaceli, Seville.
AGI	Archivo General de Indias, Seville.
AGP	Archivo del Palacio Real de Madrid.
AGS	Archivo General de Simancas, Valladolid.
AGFCMS	Archivo General Fundación Casa de Medina Sidonia, Sanlúcar de Barrameda. Cádiz.
AHN	Archivo Histórico Nacional, Nobility section, Hospital de Tavera. Toledo.
AHPM	Archivo Histórico de Protocolos de Madrid.
AHPS	Archivo Histórico Provincial de Sevilla.
AHPV	Archivo Histórico de Protocolos de Valladolid.
ARChV	Archivo de la Real Chancillería de Valladolid.
CMC	Contaduría Mayor de Cuentas.
CSIC	Consejo Superior de Investigaciones Científicas
UCM	Universidad Complutense de Madrid
UA	Universidad Autónoma de Madrid
Leg.	Legajo (Bundle)
Fol.	Folio (Page)
v	verso